

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

OMC

Ginebra

Aviso de vacante N° 437

La Secretaría de la OMC se propone contratar a traductores de lengua materna española para trabajar en régimen externo en el marco del contrato de servicios especiales de la Organización. Podrán hacer acto de candidatura todas las personas que reúnan las condiciones requeridas, sin distinción de sexo.

TÍTULO:	Traductor al español
SUELDO INICIAL:	Aproximadamente 90,000 francos suizos netos anuales
OTRAS CONDICIONES:	Prestaciones de seguridad social, que abarcan seguro médico, seguro en caso de fallecimiento o invalidez y plan de ahorro.
TIPO DE CONTRATO:	Contrato renovable de 12 meses (10 de ellos de trabajo a domicilio y 2 en la Sede de la OMC). Los candidatos seleccionados pasarán un período de prueba de tres meses en la Sede de la OMC y, si los resultados son satisfactorios, al término de ese período se les ofrecerá un contrato de un año renovable.
FUNCIONES GENERALES:	a) Traducir del inglés y del francés al español documentos y publicaciones sobre temas de comercio internacional, jurídicos, económicos, financieros, aduaneros y técnicos. b) Colaborar en los trabajos terminológicos y en otras actividades de carácter lingüístico.
CALIFICACIONES REQUERIDAS:	a) Lengua materna española y excelente conocimiento del inglés y del francés. b) Título universitario (o formación profesional equivalente), de preferencia en economía, derecho o lingüística; buena comprensión de los mecanismos del comercio internacional y de los asuntos económicos y jurídicos; se valorará la experiencia de la traducción en otras organizaciones internacionales. c) Conocimientos prácticos de informática a nivel de usuario; se valorarán también los conocimientos de programas de traducción asistida por ordenador.

CANDIDATURAS¹:

Los formularios de solicitud pueden bajarse del sitio de la OMC en la Web www.wto.org (Puestos vacantes) o solicitarse a:

Director de la División de Administración y Servicios Generales
(Sección de Recursos Humanos)

OMC
Centro William Rappard
154, rue de Lausanne
1211 Ginebra 21
Suiza

Fax: + 41-22-739.57.72

Los formularios deberán enviarse por correo o fax a la dirección antes mencionada.

Se acusará recibo de todas las solicitudes, aunque es de prever que ello requerirá cierto tiempo. Sólo se tendrá en cuenta a los candidatos que posean las calificaciones necesarias.

FECHA LÍMITE PARA LA
PRESENTACIÓN DE
CANDIDATURAS:

31 de julio de 2001

¹ Sólo se aceptarán las candidaturas de nacionales de los Estados Miembros de la OMC.